

Toruń, dn. 20.01.2025 r.

Prezydent Miasta Torunia

Znak sprawy: WGIK.6630.4.2025

**ODPIS**  
**PROTOKOŁU Z NARADY KOORDYNACYJNEJ**  
**zakończoney w dniu 20.01.2025 r.**  
**w sprawie usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu**

Przedmiot narady:	przyłącze wodociągowe dla ROD Młynarz w Toruniu przy ul. M.Skłodowskiej-Curie 46-54
Lokalizacja:	M.Skłodowskiej-Curie 46-54, Obręb 51, dz.: 6/2, 6/7, 7/6, 7/31, 9/6
Wnioskodawca:	BARON ROBERT ul. Henryka Strobanda 16b/5, 87-100 Toruń
Inwestor:	TORUŃSKIE WODOCIĄGI SP. Z O.O. ul. Rybaki 31-35, 87-100 Toruń
Projektant:	ROBERT BARON Inne upr.: budowlane: 50/TO/98
Przewodniczący:	Tomasz Zaranek- kierownik referatu
Sposób przeprowadzenia narady:	elektroniczny
Data wpływu:	04.01.2025 r.

**PODSUMOWANIE NARADY**

**Uzgodniono pozytywnie z uwagami**

W wyniku narady koordynacyjnej projekt został wniesiony do bazy GESUT miasta.

**Lista uczestników narady koordynacyjnej wraz z uwagami**

Lp.	Nazwa instytucji Sposób uczestnictwa	Stanowisko Uwagi	Imię i nazwisko uczestnika
1	Gazownia w Toruniu elektroniczny	<p style="text-align: center;"><b>Stanowisko pozytywne</b></p> <p>Polska Spółka Gazownictwa sp. z o.o. Oddział Zakład Gazowniczy w Bydgoszczy Gazownia w Toruniu :</p> <p>UZGODNIENIE: WGIK.6630.4.2025 z dn. 13.01.2025 r.</p> <p>Przedłożony projekt uzgadnia się na poniższych warunkach:</p> <p>„Uzgodniono zgodnie z załączonymi uwagami</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rozpoczęcie robót należy zgłosić pisemnie w Gazowni Toruń, na min. 7 dni przed ich rozpoczęciem.</li> <li>2. W przypadku natrafienia na niezainwentaryzowaną sieć gazową lub uszkodzenia sieci gazowej należy wstrzymać prace i niezwłocznie powiadomić Pogotowie Gazowe tel. nr 992 lub Gazownię w Toruniu.</li> <li>3. Wszelkie uszkodzenia sieci gazowej zostaną usunięte na koszt Inwestora i Wykonawcy.</li> <li>4. W pobliżu istniejącej sieci gazowej roboty ziemne należy</li> </ol>	Marek Moryson,, Jan Kaliszewski

Dokument wygenerował(a): Tomasz Zaranek, dn. 20-01-2025 12:41:56

Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.

Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny – można go zweryfikować tylko odpowiednim programem

		<p>wykonywać ręcznie.</p> <p>5. Należy zachować przykrycie gazociągu 0,8 m -1,2m.</p> <p>6. Należy zachować wszystkie wymagane odległości od istniejącej/projektowanej sieci gazowej zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Gospodarki z dnia 26 kwietnia 2013 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać sieci gazowe i ich usytuowanie Dz.U. z 2013 poz. 640”</p> <p>Uwaga: w przypadku wkreślenia przez uzgadniającego przebiegu trasy istniejących lub projektowanych sieci gazowych winny one zostać bezwzględnie przeniesione na wszystkie egzemplarze przedmiotowego projektu!</p> <p>Wszystkie kolizje/skrzyżowania wykonać w technologii wykopu otwartego!</p> <p>Uzgodniono na podstawie mapy cyfrowej w postaci pliku dxf pobranego z portalu Narady Koordynacyjnej.</p> <p>Okres ważności niniejszego uzgodnienia określa się na 2 lata licząc od daty jego wystawienia.</p>	
2	<b>PGE Toruń S.A.</b> elektroniczny	<b>Stanowisko pozytywne</b>	<b>Roman Janiszewski,</b> <b>Małgorzata Trzeciak,</b>
3	<b>Orange Polska</b>	<b>Uczestnik nieobecny na naradzie</b> Przedstawiciel branży nie uczestniczył w naradzie koordynacyjnej.	<b>Janusz Skupień, Jacek</b> <b>Madajski</b>
4	<b>Netia S.A.</b> elektroniczny	<b>Stanowisko pozytywne</b> Bez uwag.	<b>Waldemar Wachowski</b>
5	<b>Toruńskie Wodociągi Sp. z o.o.</b> elektroniczny	<b>Stanowisko pozytywne</b> Uzgodniono.	<b>Krzysztof Dziemecki</b>
6	<b>Miejski Zarząd Dróg w Toruniu</b>	<b>Uczestnik nieobecny na naradzie</b> Przedstawiciel branży nie uczestniczył w naradzie koordynacyjnej.	<b>Sebastian Kwiatkowski</b>
7	<b>Miejski Zakład Komunikacji Sp. z o.o.</b> elektroniczny	<b>Stanowisko pozytywne</b> Nie dotyczy	<b>Krzysztof Kujawski</b>
8	<b>Energa-Operator S.A.</b> elektroniczny	<p><b>Stanowisko pozytywne</b></p> <p>"Energa-Operator S.A. Oddział w Toruniu Rejon Dystrybucji w Toruniu: Na planie naniesione są geodezyjnie: -elektroenergetyczne linie kablowe nn-0,4 kV, elektroenergetyczna linia napowietrzna SN-15 kV Uzgodnienie nr 91MMD/0008/UZG/2025 z dnia 14.01.2025 r. W miejscach skrzyżowań i zbliżeń projektowanych urządzeń z istniejącymi kablami elektroenergetycznymi nn 0,4 kV przy braku zachowania normatywnych odległości na wyżej wymienione kable należy nałożyć rury ochronne dwudzielne typu AROT dostosowane do przekroju kabla. Prace związane z rozwiązaniem kolizji należy zgłosić pisemnie z 14 dniowym wyprzedzeniem oraz wykonać pod nadzorem pracowników Rejonu Dystrybucji w Toruniu. Rejon Dystrybucji w Toruniu przygotowuje miejsce pracy oraz wyłączy urządzenia spod napięcia, za co zostanie wystawiona faktura VAT zgodnie z obowiązującą Taryfą Energa-Operator S.A.. Roboty ziemne należy wykonywać zgodnie z normami PN-76/E-05125 oraz N SEP-E004, w bezpośrednich miejscach kolizji z istniejącym uzbrojeniem terenu roboty ziemne wykonywać ręcznie (łopatą) oraz zachować odległości zgodne z ww. normami. W przypadku braku możliwości zachowania normatywnych odległości</p>	<b>Marek Nędzka</b>

Dokument wygenerował(a): Tomasz Zaranek, dn. 20-01-2025 12:41:56

Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.

Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny – można go zweryfikować tylko odpowiednim programem

		do istniejących urządzeń elektroenergetycznych, należy zwrócić się do Energa-Operator S.A. Oddział w Toruniu z wnioskiem o wydanie warunków technicznych na rozwiązanie kolizji. Prowadzenie robót budowlanych w pobliżu czynnych napowietrznych linii elektroenergetycznych wykonywać zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 6 lutego 2003 roku w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych (Dz. U. nr 47 § 55 z dnia 06 lutego 2003 r). Wykonawca robót ponosi odpowiedzialność za ewentualne uszkodzenia urządzeń elektroenergetycznych, jakie mogłyby powstać w związku z prowadzeniem budowy. Koszty naprawy i poniesione straty, jak również utracone korzyści przez Rejon Dystrybucji w Toruniu w efekcie uszkodzeń urządzeń energetycznych podczas wykonywania robót pokrywa wykonawca. Nadzór przedstawiciela Energa-Operator S.A. Oddział w Toruniu nad ww. robotami oraz wyłączenia urządzeń elektroenergetycznych należy uzgodnić w Dziale Zarządzania Eksploatacją RD w Toruniu ul. Plac Skarbka 7/9, 87-100 Toruń. Uzgodnienie ważne do 14.01.2027 r."	
9	<b>Węzeł Teleinformatyczny</b> elektroniczny	<b>Stanowisko pozytywne</b>  Bez uwag.	<b>Marek Borowik</b>
10	<b>Biuro Projektów Informatycznych UMT</b> elektroniczny	<b>Stanowisko pozytywne</b>	<b>Sławomir Maciejewski</b>
11	<b>Multimedia Polska S.A.</b> elektroniczny	<b>Stanowisko pozytywne</b>  uzgodniono bez uwag	<b>Miłosz Kobusiński</b>
12	<b>TVK MSM</b> elektroniczny	<b>Stanowisko pozytywne</b>	<b>Marek Kalasiński</b>
13	<b>Wydział Architektury i Budownictwa</b>	<b>Uczestnik nieobecny na naradzie</b>  Przedstawiciel branży nie uczestniczył w naradzie koordynacyjnej.	<b>Magdalena Piernik</b>
14	<b>ZUDP</b> elektroniczny	<b>Stanowisko pozytywne z uwagami</b>  1. W miejscach skrzyżowania z kanalizacją budowaną w ramach Toruńskiego Projektu Funduszu Spójności należy zachować szczególną ostrożność podczas prac budowlanych ze względu na umiejscowienie infrastruktury telekomunikacyjnej na głębokości ok. 1 m. nad kanalizacją. 2. Nie wyklucza się istnienia w terenie innych nie wykazanych na mapie urządzeń podziemnych, które nie zostały zgłoszone do inwentaryzacji geodezyjnej. 3. Uwagi w załączniku.	<b>przewodniczący narady koordynacyjnej</b>

Treść protokołu została uzgodniona z osobami, które uczestniczyły w naradzie wyłącznie za pomocą środków komunikacji elektronicznej.

Na obszarze uzgodnienia znajdują się następujące punkty osnowy geodezyjnej: N34098Cd3-SP10590, N34098Cd3-SP10600.

**Z upoważnienia Prezydenta Miasta Torunia**  
**Tomasz Zaranek- kierownik referatu**

.....  
Podpis przewodniczącego narady

#### POUCZENIE:

Dokument wygenerował(a): Tomasz Zaranek, dn. 20-01-2025 12:41:56

Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.

Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny – można go zweryfikować tylko odpowiednim programem

1. Przedstawiciele instytucji zostali zawiadomieni o sposobie, terminie i miejscu przeprowadzenia narady koordynacyjnej zgodnie z ustawą Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 1990). W myśl art. 28b ust. 3 pkt 4 tej ustawy w naradzie koordynacyjnej mogą wziąć udział również inne podmioty, które mogą być zainteresowane rezultatami narady koordynacyjnej, w szczególności zarządzające terenami zamkniętymi, w przypadku sytuowania części projektowanych sieci na tych terenach.
2. Niniejsze uzgodnienie wykonano w oparciu o treść mapy zasadniczej, która może nie zawierać projektów wszystkich urządzeń podziemnych nie podlegających uzgodnieniu na mocy art. 28b ust. 2 ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 1990).
3. Znaki geodezyjne, urządzenia zabezpieczające te znaki oraz budowle triangulacyjne podlegają ochronie w myśl art. 15 ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 1990).

## Z A Ł Ą C Z N I K

---

1. Uzgodnienie lokalizacji warunkuje zatwierdzenie projektu budowlanego i wydanie pozwolenia na budowę przez właściwy terenowo organ administracji architektoniczno - budowlanej, natomiast nie rozstrzyga rozwiązań urbanistyczno-architektonicznych oraz technicznych.
2. Uzgodnieniu lokalizacji podlegają projektowane sieci uzbrojenia terenu, znajdujące się w obszarze mapy, objętym aktualizacją.
3. Obiekty budowlane wymagające pozwolenia na budowę podlegają geodezyjnemu wyznaczeniu w terenie, a po ich wybudowaniu – geodezyjnej inwentaryzacji powykonawczej, obejmującej ich położenie na gruncie. Za skutki uszkodzenia lub zniszczenia sieci wybudowanych niezgodnie z projektem Inwestor ponosi całkowitą odpowiedzialność.
4. Inwestor i wykonawca robót winien prowadzić roboty w sposób wykluczający możliwość powstania awarii lub uszkodzeń sieci infrastruktury technicznej.
5. Wykonawca robót budowlanych jest zobowiązany do ochrony znajdujących się na terenie inwestycji stałych znaków stabilizowanej osnowy geodezyjnej i ponosi pełną odpowiedzialność za ich zniszczenie, usunięcie lub przemieszczenie.
6. Rozpoczęcie prac ziemnych wykonawca powinien zgłosić z 7-mio dniowym wyprzedzeniem, właściwemu gestorowi i dysponentowi terenu, celem uzyskania zezwolenia na wyjście na teren budowy.
7. W trakcie budowy należy bezwzględnie zachować i respektować wymagane normy branżowe. W rejonie czynnych urządzeń inżynierskich i drzew prace ziemne należy prowadzić bez użycia sprzętu zmechanizowanego i pod nadzorem przedstawiciela gestora sieci uzbrojenia terenu.
8. Wszelkie uszkodzenia istniejących sieci z racji prowadzenia robót należy usunąć kosztem i staraniem wykonawcy robót lub inwestora budowlanego.